

Suite SAP BusinessObjects Business Intelligence
Versione del documento: 4.1 Support Package 11 – 2018-02-08

Manuale di aggiornamento patch 11.x

Contenuto

1	Cronologia del documento.	3
2	Introduzione.	4
2.1	Informazioni sul documento.	4
	Limitazioni.	4
	Variabili.	4
	Terminologia.	5
3	Pianificazione.	7
3.1	Download dei pacchetti di aggiornamento.	7
3.2	Supporto per le piattaforme.	8
3.3	Supporto lingua della patch.	9
3.4	Prerequisiti.	9
3.5	Limitazioni e restrizioni.	10
3.6	Verifica della versione installata.	11
4	Scenari di installazione.	12
4.1	Applicazione dell'aggiornamento a un sistema con più prodotti SAP BusinessObjects.	12
4.2	Aggiornamento delle applicazioni Web.	12
4.3	Aggiornamento parallelo.	12
4.4	Salvataggio delle modifiche apportate al file web.xml.	14
5	Installazione di aggiornamenti in Windows.	16
5.1	Installazione dell'aggiornamento del server della piattaforma BI in Windows.	17
5.2	Installazione degli aggiornamenti dei prodotti client in Windows.	17
5.3	Installazione invisibile all'utente in Windows.	18
	Esecuzione di un'installazione invisibile all'utente mediante un file di risposta in Windows.	18
5.4	Disinstallazione degli aggiornamenti in Windows.	19
6	Installazione degli aggiornamenti in UNIX.	21
6.1	Installazione dell'aggiornamento del server della piattaforma BI in UNIX.	21
6.2	Installazione invisibile all'utente in UNIX.	22
	Esecuzione di un'installazione invisibile all'utente mediante un file di risposta in UNIX.	22
6.3	Disinstallazione degli aggiornamenti in UNIX.	23

1 Cronologia del documento

La tabella che segue presenta una panoramica delle importanti modifiche apportate al documento.

Versione	Data	Descrizione
Piattaforma BI patch 1.x	Agosto 2013	Prima versione di questo documento.
Piattaforma BI patch 2.x	Novembre 2013	
Piattaforma BI patch 7.x	Novembre 2014	Aggiornato con modifiche al marchio.

2 Introduzione

2.1 Informazioni sul documento

Questo documento è destinato all'amministratore di sistema o all'esperto IT responsabile dell'installazione e della manutenzione dei prodotti SAP BusinessObjects Business Intelligence Suite. Si consiglia di leggere questo manuale insieme ai documenti *Restrizioni sulla versione* e *Problemi risolti* che contengono informazioni sulle limitazioni, le soluzioni alternative e gli errori interessati da questo aggiornamento.

Sono disponibili manuali diversi a seconda dei diversi tipi di aggiornamenti:

Selezione del manuale corretto per l'aggiornamento

Tipi di aggiornamento	Esempio	Manuale
Aggiornamento della suite BI con la versione secondaria più recente.	<ul style="list-style-type: none">• Installazione di 4.1 su una versione 4.0	<i>Manuale di aggiornamento della versione secondaria della piattaforma BI</i>
Aggiornamento della suite BI con il pacchetto di supporto più recente.	<ul style="list-style-type: none">• Installazione di 4.1 SP10 su una versione 4.1 SP9	<i>Manuale dell'aggiornamento del pacchetto di supporto</i>
Aggiornamento della suite BI con l'aggiornamento patch più recente per la versione 4.1.	<ul style="list-style-type: none">• Installazione di una patch (ad esempio 10.1) su una versione 4.1 SP10	<i>Manuale di aggiornamento patch10.x</i>

➔ Suggerimento

È possibile installare un pacchetto di supporto 4.1 direttamente su una versione 4.0 o 4.1; ad esempio, è possibile installare la 4.1 SP10 direttamente su una versione 4.0 SP2.

2.1.1 Limitazioni

La presente guida non descrive la modalità di configurazione di un sistema operativo host, di un database supportato, di un server di applicazioni Web o di un server Web. Se si desidera utilizzare un server di applicazioni Web, un server Web o un database dedicato, questo deve essere installato e configurato prima dell'installazione della piattaforma BI. Fare riferimento alla documentazione del produttore per ulteriori informazioni sull'installazione o l'aggiornamento di tali componenti.

2.1.2 Variabili

In questo manuale vengono utilizzate le seguenti variabili.

Variabile	Descrizione
<DIRINSTALL>	La directory in cui viene installata la suite BI. Su un computer Windows la directory predefinita è C : \\Programmi (x86)\\SAP BusinessObjects\\

2.1.3 Terminologia

In questa documentazione relativa alla piattaforma BI vengono utilizzati i termini seguenti:

Termine	Definizione
componenti aggiuntivi	Prodotti che interagiscono con la piattaforma BI ma dispongono del proprio programma di installazione, ad esempio SAP BusinessObjects Explorer.
Archivio dati di controllo (ADS)	Il database utilizzato per la memorizzazione dei dati di controllo.
Piattaforma BI	Abbreviazione di Piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence
database in bundle; server di applicazioni Web in bundle	Il database o il server di applicazioni Web fornito con la piattaforma BI.
cluster	Due o più server CMS (Central Management Server) che operano insieme e utilizzano un singolo database CMS
clustering	Creare un cluster. Ad esempio, per creare un cluster: <ol style="list-style-type: none"> 1. Installare un CMS e un database CMS nel computer A. 2. Installare un CMS nel computer B. 3. Fare in modo che il CMS sul computer B punti al database CMS sul computer A.
chiave cluster	Utilizzata per decrittografare le chiavi nel database CMS. È possibile modificare la chiave cluster utilizzando CCM, ma non è possibile reimpostarla analogamente a una password. Contiene contenuto crittografato e non deve essere smarrita.
CMS	Abbreviazione di Central Management Server
database CMS	Il database utilizzato dal CMS per memorizzare informazioni sulla piattaforma BI

Termine	Definizione
distribuzione	Il software piattaforma BI installato, configurato e in esecuzione su uno o più computer
installazione	Un'istanza dei file della piattaforma BI creati dal programma di installazione su un computer
computer	Il computer in cui è installata la piattaforma BI
versione principale	Versione completa di un software, ad esempio 4.0
migrazione	<p>Il processo di trasferimento del contenuto BI da una versione principale precedente, ad esempio la versione XI 3.1, tramite Upgrade Management Tool.</p> <p>Termine non valido per distribuzioni con la stessa versione principale. Vedere promozione.</p>
versione secondaria	Versione di alcuni componenti del software, ad esempio 4.1
nodo	Un gruppo di server della piattaforma BI eseguiti sullo stesso computer e gestiti dallo stesso agente SIA (Server Intelligence Agent)
patch	Aggiornamento minimo per una specifica versione del pacchetto di supporto
promozione	Il processo di trasferimento del contenuto BI tra distribuzioni con la stessa versione principale, ad esempio 4.0, tramite l'applicazione Promotion Management
server	Un processo della piattaforma BI. Un server ospita uno o più servizi.
Server Intelligence Agent (SIA)	Processo che gestisce un gruppo di server, incluso avvio, arresto e riavvio dei server
Pacchetto di supporto	Aggiornamento software per una versione principale o secondaria
Server di applicazioni Web	Server che elabora contenuto dinamico, ad esempio il server di applicazioni Web in bundle per 4.1 è Tomcat 8.
aggiornamento	Le attività di pianificazione, preparazione, migrazione e post-elaborazione necessarie per completare un processo di migrazione

3 Pianificazione

3.1 Download dei pacchetti di aggiornamento

Un pacchetto di aggiornamento individuale è disponibile per ogni prodotto della Suite BI che dispone di un proprio programma installazione completo. Consultare le tabelle nei passaggi indicati di seguito per identificare il pacchetto corretto per il proprio prodotto.

1. Accedere a <https://support.sap.com/home.html> > *Software Downloads*.
2. Nella scheda *Find your software*, sotto *A-Z Index*, fare clic su *Support Packages and Patches*.
3. Andare al prodotto come segue:

Pacchetto di aggiornamento	Percorso
Server della piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence [1]	► B ► SBOP BI platform (former SBOP Enterprise) ► SBOP BI PLATFORM (ENTERPRISE) ► SBOP BI PLATFORM 4.1 ► SBOP BI PLATFORM SERVERS 4.1 ►
Strumenti client della piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence [1] [2]	► B ► SBOP BI platform (former SBOP Enterprise) ► SBOP BI PLATFORM (ENTERPRISE) ► SBOP BI PLATFORM 4.1 ► SBOP BI PLATFORM CLIENTS 4.1 ►
SAP Crystal Reports 2013	► C ► CRYSTAL REPORTS ► SAP CRYSTAL REPORTS 2013 ► SAP CRYSTAL REPORTS 2013 ► [1]
SAP Crystal Reports for Enterprise	► B ► SBOP BI platform (former SBOP Enterprise) ► SBOP BI PLATFORM (ENTERPRISE) ► SBOP BI PLATFORM 4.1 ► CR FOR ENTERPRISE 4.1 ►
SAP BusinessObjects Live Office	► B ► SBOP BI platform (former SBOP Enterprise) ► SBOP BI PLATFORM (ENTERPRISE) ► SBOP BI PLATFORM 4.1 ► SBOP LIVE OFFICE 4.1 ►
SAP BusinessObjects Dashboards	► D ► SBOP DASHBOARDS (XCELSIUS) ► SBOP DASHBOARDS 4.1 ► SBOP DASHBOARDS 4.1 ►
SAP BusinessObjects Explorer	► E ► SBOP EXPLORER ► SBOP EXPLORER 4.1 ► SBOP EXPLORER 4.1 ►

- [1] Questo pacchetto di aggiornamento è destinato anche a SAP BusinessObjects Edge Business Intelligence.
- [2] Gli strumenti client includono:
 - Web Intelligence Rich Client
 - Business View Manager
 - Strumento di conversione dei report
 - Strumento query servizio Web

- Universe Design Tool
- Query come servizio Web
- Information Design Tool
- Translation Management Tool
- Strumento di amministrazione di Data Federation
- Widget per la piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence
- Componenti sviluppatore:
 - SDK Java della piattaforma SAP BusinessObjects BI
 - SDK di servizi Web della piattaforma SAP BusinessObjects BI
 - .NET SDK della piattaforma SAP BusinessObjects BI
 - SDK Java per SAP Crystal Reports
 - SDK Java per il livello semantico di SAP BusinessObjects

4. Selezionare la piattaforma.

5. Selezionare il pacchetto di aggiornamento, quindi seguire le istruzioni riportate sul sito Web per scaricare ed estrarre il pacchetto.

Per l'aggiornamento della versione secondaria 4.1, selezionare il pacchetto con la dicitura "4.1 - Update" nella colonna *titolo* (o "2013 - Update" per SAP Crystal Reports 2013).

La versione del pacchetto di supporto è indicata nella colonna *titolo*.

La versione della patch è indicata nella colonna *titolo*.

il download del software potrebbe richiedere tempo. Inoltre, potrebbe essere necessario contattare l'amministratore di sistema per assicurarsi che il firewall dell'azienda non interrompa il processo di download.

3.2 Supporto per le piattaforme

La tabella di seguito mostra il supporto piattaforme per ogni pacchetto di aggiornamento.

Pacchetto di aggiornamento	Windows	AIX	Solaris	Linux
Server della piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence	✓	✓	✓	✓
Strumenti client della piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence	✓			
SAP Crystal Reports 2013	✓			
SAP Crystal Reports for Enterprise	✓			

Pacchetto di aggiornamento	Windows	AIX	Solaris	Linux
SAP BusinessObjects Live Office	✓			
SAP BusinessObjects Dashboards	✓			
SAP BusinessObjects Explorer	✓	✓	✓	✓

3.3 Supporto lingua della patch

Una patch contiene risorse stringa solamente per la lingua inglese e tutte le soluzioni per la correzione di stringhe contenute nella patch saranno visualizzate in inglese. Le traduzioni delle correzioni delle stringhe sono aggiunte alla versione successiva del pacchetto di supporto contenente la correzione.

3.4 Prerequisiti

Prima di applicare un aggiornamento al sistema, è consigliabile eseguire i seguenti passaggi di pianificazione:

- Se si procede a un aggiornamento da una distribuzione 4.0 a 4.1 è consigliabile eseguire il backup del database CMS. La disinstallazione dell'aggiornamento 4.1 non ripristina il database 4.0 in quanto l'operazione dovrà essere eseguita manualmente. Consultare il *Manuale dell'amministratore della piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence*.
- Eseguire il backup della distribuzione esistente della suite BI. Per informazioni sul backup della distribuzione consultare il *Manuale dell'amministratore della piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence*.

i Nota

se si utilizza IBM DB2 per il CMS della piattaforma BI, si consiglia di eseguire il backup del database CMS prima di eseguire il programma di installazione dell'aggiornamento 4.1. Per evitare di danneggiare il database CMS, assicurarsi che durante il processo di installazione dell'aggiornamento il database CMS sia funzionante e che il processo di aggiornamento non venga interrotto.

- Accertarsi che tutte le parti della distribuzione della suite BI, inclusi eventuali prodotti aggiuntivi installati, siano compatibili con la versione della piattaforma BI a cui si esegue l'aggiornamento.
- Consultare il documento *Release Restrictions* per informazioni su problemi importanti, limitazioni e soluzioni relativi alla versione.
- Consultare il documento *Fixed Issues* per determinare se gli errori affrontati dall'aggiornamento riguardano la propria distribuzione.
- Per attivare le migliorie relative al tempo di progettazione di SAP BW consultare *SAP Support for BW* nel *Manuale di installazione della piattaforma Business Intelligence*.
- Identificare tutti i prodotti e i componenti di SAP BusinessObjects che richiedono un aggiornamento.

- In Windows, è possibile determinare gli aggiornamenti che sono stati installati nell'elenco [Installazione applicazioni](#).
- In Unix, è possibile determinare gli aggiornamenti che sono stati installati eseguendo `<INSTALLDIR>/modifyOrRemoveProduct.sh`
- Consultare la sezione «Scenari di installazione» di questo manuale.

3.5 Limitazioni e restrizioni

All'installazione dell'aggiornamento si applicano le limitazioni e le restrizioni elencate di seguito:

- Gli aggiornamenti sono installazioni di manutenzione e non installazioni di prodotti completi. Per installare un aggiornamento, è necessario che sia installato un prodotto SAP BusinessObjects.
- Gli aggiornamenti possono essere installati soltanto nella loro interezza. Non è possibile installare un sottoinsieme di aggiornamenti.
- Gli aggiornamenti si applicano solo le funzionalità che sono già installate. Ad esempio:
 - Se l'installazione completa che si aggiorna è personalizzata, l'installazione dell'aggiornamento si applicherà solo al sottoinsieme di file originariamente installati.
 - Se in una versione sono state introdotte nuove funzionalità, queste non verranno installate dal programma di installazione dell'aggiornamento. Per ottenere le nuove funzionalità è necessario eseguire un'installazione di modifica. Per informazioni su come eseguire un'installazione di modifica, vedere *Modifica della piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence nel Manuale di installazione della piattaforma Business Intelligence*.
- Gli aggiornamenti applicano solo correzioni per language pack già installati. Se si desidera installare una lingua introdotta con un aggiornamento, sarà necessario eseguire un'installazione completa.
- È necessario che tutti i prodotti di una distribuzione della suite SAP BusinessObjects si trovino allo stesso livello di manutenzione.
 - Se si aggiorna un prodotto SAP BusinessObjects nella distribuzione, è necessario aggiornare anche tutti gli altri prodotti.
 - Se si disinstalla un aggiornamento per un prodotto SAP BusinessObjects nella distribuzione, è necessario disinstallare lo stesso aggiornamento per tutti i prodotti.
 - Se si installa un nuovo prodotto SAP BusinessObjects, applicare tutti gli aggiornamenti al nuovo prodotto fino a quando raggiunga la stessa versione di tutti gli altri prodotti nella distribuzione.
- Le patch sono progettate per un livello specifico del pacchetto di supporto. Ad esempio, una patch progettata per il pacchetto di supporto 5 non può essere installata se nel software è installato solo il pacchetto di supporto 4. Prima di installare la patch, sarà necessario eseguire l'aggiornamento al pacchetto di supporto 5.
- Le patch progettate per lo stesso livello del pacchetto di supporto sono cumulative. Di conseguenza, non è necessario installare una patch precedente dallo stesso livello del pacchetto di supporto.
- Il programma di installazione dell'aggiornamento può ridistribuire automaticamente le applicazioni Web della piattaforma BI nel server di applicazioni Web Tomcat in dotazione. Se si utilizza un server di applicazioni Web diverso, è necessario utilizzare WDeploy per ridistribuire tali applicazioni dopo l'installazione dell'aggiornamento.
Per ulteriori informazioni, consultare [Aggiornamento delle applicazioni Web \[pagina 12\]](#).
- È necessario creare il file di risposta con lo stesso programma di installazione che si utilizzerà per eseguirlo. Non è possibile riutilizzare un file di risposta di una versione precedente o tra un'installazione completa e una di aggiornamento.

Per ulteriori informazioni, vedere [Esecuzione di un'installazione invisibile all'utente mediante un file di risposta in Windows \[pagina 18\]](#) o [Esecuzione di un'installazione invisibile all'utente mediante un file di risposta in UNIX \[pagina 22\]](#).



- Questo programma di installazione non aggiornerà il componente aggiuntivo della piattaforma BI SAP BusinessObjects Design Studio. Se si sta eseguendo l'aggiornamento dalla versione 4.0 alla versione 4.1, Design Studio non funzionerà. È necessario installare il componente aggiuntivo della piattaforma BI Design Studio come descritto nella nota SAP 1760372 <http://service.sap.com/notes>.
- Web Intelligence in BI 4.1 Support Package 03 contiene correzioni incluse nelle versioni precedenti di XI 2.x, XI 3.x, XI3.1.x e BI4.0.x. I documenti Web Intelligence migrati da XI 3.X o BI 4.0 a BI 4.1 Support Package 03 potrebbero visualizzare risultati diversi. Per ulteriori dettagli su potenziali differenze, fare riferimento al whitepaper all'indirizzo <http://scn.sap.com/docs/DOC-39973>.

3.6 Verifica della versione installata

Utilizzare uno dei seguenti metodi per verificare la versione installata della piattaforma BI.

- Nelle distribuzioni Windows, utilizzare Installazione applicazioni.
- Nelle distribuzioni Unix o Linux, eseguire `modifyOrRemoveProducts.sh`.

Strumenti client e prodotti BI

È possibile visualizzare la versione corrente degli strumenti client della piattaforma BI e di altri prodotti SAP BusinessObjects BI come SAP Crystal Reports nel menu  [? > Informazioni](#) .

4 Scenari di installazione

4.1 Applicazione dell'aggiornamento a un sistema con più prodotti SAP BusinessObjects

A causa dell'interdipendenza tra i prodotti, è necessario che tutti i prodotti SAP BusinessObjects si trovino allo stesso livello di manutenzione. Ad esempio, se si desidera applicare un aggiornamento a SAP Crystal Reports in una distribuzione in cui sono installati anche SAP BusinessObjects Live Office e la piattaforma BI, è necessario applicare tre diversi aggiornamenti per tutti e tre i prodotti in modo che tutti funzionino con lo stesso livello di manutenzione.

4.2 Aggiornamento delle applicazioni Web

La modalità di aggiornamento delle applicazioni Web della piattaforma BI dipende dal tipo di server delle applicazioni Web che si utilizza:

- Se si utilizza il server di applicazioni Web Tomcat in dotazione, il programma di installazione dell'aggiornamento consentirà l'aggiornamento automatico dei file WAR della piattaforma BI. Non è richiesto alcun passaggio aggiuntivo.
- Se non si utilizza il server di applicazioni Web Tomcat in dotazione, utilizzare il programma di installazione dell'aggiornamento per installare i nuovi file WAR in `<DIRINSTALL>/enterprise_xi40/warfiles/webapps` , quindi WDeploy per distribuire i file WAR nel server delle applicazioni Web in uso. Se si installano più aggiornamenti, installare prima tutti gli aggiornamenti in modo da ottenere un gruppo finale di file WAR da ridistribuire in un'unica operazione. Consultare il *Manuale della distribuzione in rete di applicazioni Web della piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence* per istruzioni sull'utilizzo di WDeploy.

i Nota

È necessario aggiornare tutti i file WAR della piattaforma BI nella distribuzione. È necessario che tutti i componenti della suite BI, incluse le applicazioni Web, abbiano lo stesso livello di versione.

4.3 Aggiornamento parallelo

La funzionalità di aggiornamento parallelo, introdotta in 4.0 SP5, consente di eseguire un'installazione di aggiornamento contemporaneamente su più computer, riducendo in maniera significativa il tempo necessario per aggiornare un'installazione distribuita; infatti, non è più necessario aggiornare un computer alla volta.

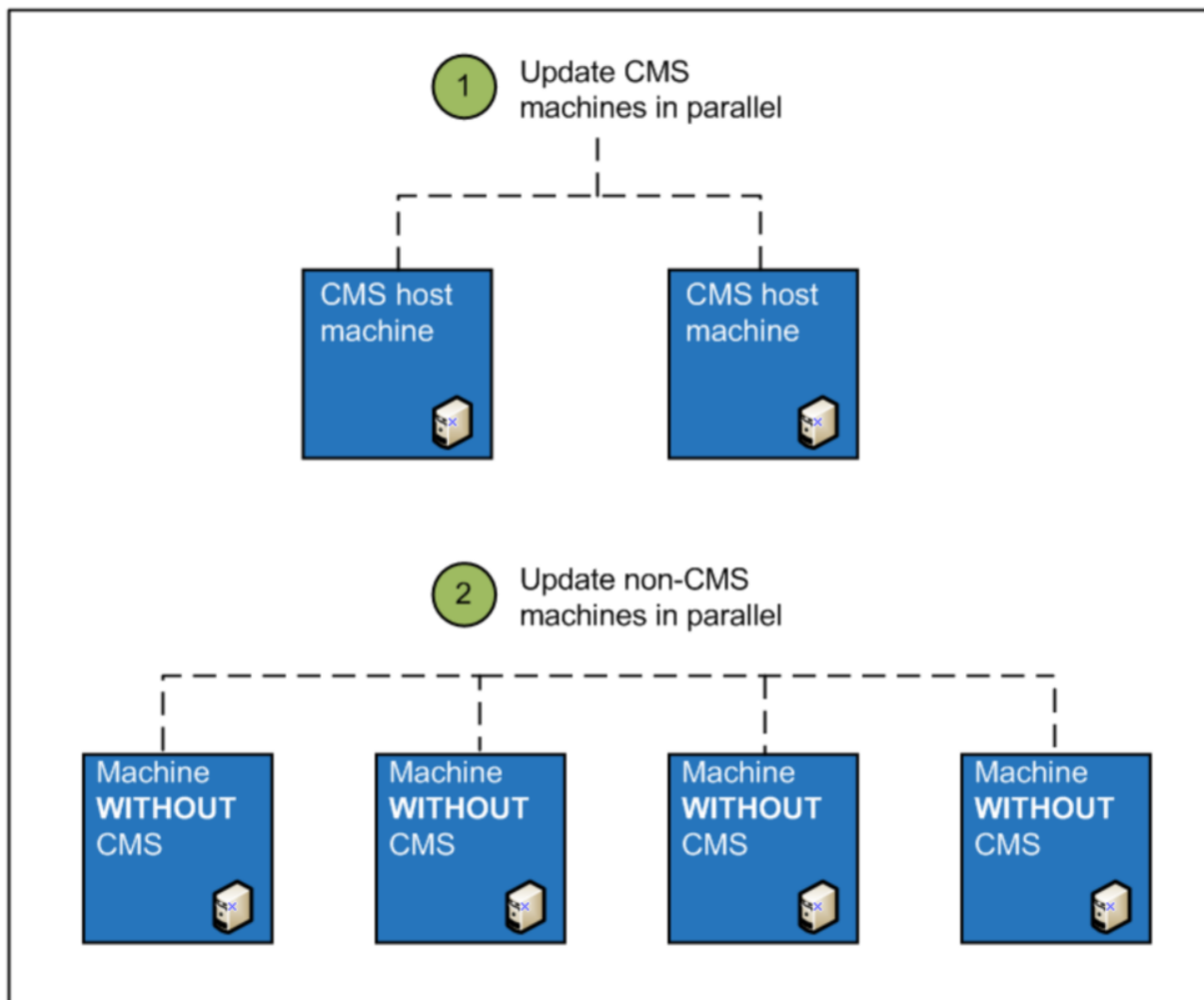
Per eseguire un'aggiornamento parallelo su un'installazione distribuita, installare gli aggiornamenti nell'ordine seguente:

1. Eseguire l'installazione di aggiornamento su tutti i computer host CMS in parallelo (allo stesso tempo).
 - Attendere che l'aggiornamento sia concluso su tutti i computer prima di eseguire il passo successivo.
 - Attendere che l'installazione di aggiornamento sia conclusa su tutti i computer CMS prima di riavviarli; anche nel caso in cui il programma di installazione dell'aggiornamento lo richiedesse, non riavviare il computer finché l'aggiornamento non è concluso su tutti i computer CMS.
2. Assicurarsi che almeno un computer CMS sia in esecuzione e disponibile prima di avviare l'aggiornamento su computer non CMS.
3. Eseguire l'installazione di aggiornamento su tutti i computer non CMS, in parallelo.
 - Quando viene richiesto di accedere a un CMS, utilizzare il computer CMS del passo 2.
 - Attendere che l'aggiornamento sia concluso su tutti i computer prima di eseguire il passo successivo.
4. Al termine dell'installazione dell'aggiornamento su tutti i computer non CMS, riavviare tutti i computer CMS.

Ripetere il processo per ogni prodotto nella distribuzione, ad esempio la piattaforma BI, Explorer e gli strumenti client. Se un prodotto è installato soltanto in computer non CMS, è possibile saltare i passaggi 1 e 2.

i Nota

- Almeno un computer CMS deve essere disponibile per i computer non CMS che si stanno aggiornando.
- Tutti i computer CMS in esecuzione all'inizio dell'aggiornamento ed eventuali computer CMS aggiuntivi che vengono avviati durante l'aggiornamento devono essere disponibili per la durata dell'aggiornamento.
- Non devono essere eseguiti altri flussi di lavoro di amministrazione server, manutenzione o installazione aggiuntivi che potrebbero provocare il riavvio dei computer CMS durante l'aggiornamento.



4.4 Salvataggio delle modifiche apportate al file web.xml

Quando viene installato un aggiornamento, i file `web.xml` per le applicazioni Web distribuiti in un server di applicazioni Web vengono sovrascritti. Ne consegue che le personalizzazioni apportate mediante la modifica dei file `web.xml` nei server di applicazioni Web vengono perse in seguito all'applicazione di un aggiornamento.

Se si è modificato un file `web.xml` per un'applicazione Web e non si desidera perdere le modifiche, è necessario apportare le modifiche nella directory di installazione della piattaforma BI. Le modifiche apportate ai file di configurazione nella directory di installazione della piattaforma BI verranno mantenute durante l'applicazione della patch.

Nei sistemi Windows, questa directory è:

```
<DIRINSTALL>\SAP BusinessObjects Enterprise XI 4.0\warfiles\webapps.
```

Nei sistemi UNIX, questa directory è:

```
<DIRINSTALL>/sap_bobj/enterprise_xi40/warfiles/webapps.
```

Dopo avere applicato l'aggiornamento, ricreare i file `.war` interessati e ridistribuire i file `.war` nel server di applicazioni Web.

5 Installazione di aggiornamenti in Windows

Per eseguire l'installazione di un aggiornamento, è necessario disporre dei privilegi di amministratore nel proprio computer Windows.

Nel computer in cui si sta installando l'aggiornamento, si consiglia di utilizzare la CMC (Central Management Console) per arrestare tutti i server della piattaforma BI sul computer prima di installare l'aggiornamento, con le seguenti eccezioni:

- Server Intelligence Agent (SIA)
- Central Management Server (CMS)
- Input e Output File Repository Server (FRS)
- Database di sistema CMS

Per poter proseguire con l'installazione, è necessario che questi servizi e server siano in esecuzione.



Nota

L'installazione non è in grado di procedere se Secure Sockets Layer (SSL) è attivo. Se SSL è attivo sul computer in cui si installa l'aggiornamento, è necessario disattivarlo prima di procedere con l'installazione. Riattivare SSL al termine dell'installazione.


se si aggiorna un prodotto contenente componenti server è necessario fornire le credenziali di accesso a CMS. Queste sono necessarie per aggiornare i contenuti archiviati nel database CMS, come le stringhe localizzate relative alle proprietà del server.

Suggerimento

Per ulteriori informazioni circa i prerequisiti e le best practice di un'installazione dell'aggiornamento, fare riferimento ai seguenti KBA:

- 1952120 - SAP BusinessObjects (XI 3.1 and BI 4.0) Installation pre-requisites & best practices: <https://launchpad.support.sap.com/#/notes/1952120> 
- 1757132 - BI4 Support Pack Upgrade and Patch Install Best Practices Guide: <https://launchpad.support.sap.com/#/notes/1757132> 

Messaggio di avvertimento

Prima di eseguire il programma di installazione dell'aggiornamento, sono necessari alcuni aggiornamenti del sistema operativo Windows. Per ulteriori dettagli sui passaggi esatti, fare riferimento alla nota: <https://launchpad.support.sap.com/#/notes/2451830> 

5.1 Installazione dell'aggiornamento del server della piattaforma BI in Windows

1. Avviare l'installazione eseguendo `setup.exe`.
Il programma di installazione avvia i controlli dei prerequisiti per verificare che l'aggiornamento della piattaforma BI possa essere installata sulla macchina.
2. Nella schermata *Controlla prerequisiti* consultare i risultati del controllo dei prerequisiti. Se si desidera continuare l'installazione premere *Avanti*.
3. Nella schermata *Benvenuti* fare clic su *Avanti*.
4. Nella schermata *Contratto di licenza*, leggere il contenuto del contratto di licenza con l'utente finale e fare clic su *Avanti* per procedere accettando i termini.
5. Se l'aggiornamento include componenti server, viene visualizzata la schermata *Informazioni distribuzione CMS esistenti*. Immettere il nome host, il numero di porta e la password dell'amministratore relativi al CMS della distribuzione, quindi fare clic su *Avanti*.
6. Nella finestra *Avvia l'installazione* fare clic su *Avanti* per avviare l'installazione.
L'aggiornamento viene installato. Al termine dell'installazione, verrà visualizzata una schermata di completamento, che può contenere istruzioni di post-installazione.

Nota

se le applicazioni Web vengono aggiornate come parte dell'aggiornamento, in base alle opzioni scelte durante la prima installazione della piattaforma BI, potrebbe essere visualizzata una finestra di dialogo post-installazione contenente ulteriori istruzioni per la ridistribuzione dei file .war.

7. Fare clic su *Fine*.

5.2 Installazione degli aggiornamenti dei prodotti client in Windows

Questa procedura viene utilizzata per installare gli aggiornamenti agli strumenti client della piattaforma BI in esecuzione in Windows.

Messaggio di avvertimento

L'aggiornamento degli strumenti client sovrascrive i file `InformationDesignTool.ini` e `TransMgr.ini`. Se tali file .ini sono stati personalizzati, si consiglia di salvarne una copia in un'altra directory prima di avviare l'installazione.

1. Avviare l'installazione eseguendo `setup.exe`.
2. Fare clic su *Avanti*.
3. Nella finestra di dialogo di *benvenuto* fare clic su *Avanti* per continuare.
4. Nella finestra di dialogo *Contratto di licenza* leggere il contenuto del contratto di licenza per l'utente finale e fare clic su *Avanti* per procedere accettando i termini.

Se l'aggiornamento include componenti server, viene visualizzata la finestra di dialogo [CMS](#).

5. Immettere il nome host, il numero di porta e la password dell'amministratore relativi al CSM della distribuzione, quindi premere [Invio](#) per continuare.
6. Nella finestra di dialogo [Avvio dell'installazione](#), fare clic su [Avanti](#) per iniziare l'installazione. L'aggiornamento viene installato; al termine dell'installazione, verrà visualizzata una schermata di completamento, che può contenere istruzioni di post-installazione.
7. Fare clic su [Fine](#).

5.3 Installazione invisibile all'utente in Windows

5.3.1 Esecuzione di un'installazione invisibile all'utente mediante un file di risposta in Windows

Gli aggiornamenti possono essere installati in modalità invisibile utilizzando un file di risposta.

L'installazione in modalità invisibile è particolarmente utile per eseguire rapidamente più installazioni o per automatizzare le installazioni.

Per eseguire un'installazione in modalità invisibile utilizzando un file di risposta, è necessario per prima cosa creare un file `.ini` utilizzando il programma di installazione. Dopo avere creato il file `.ini`, è possibile eseguire un'installazione in modalità invisibile eseguendo il comando `setup.exe` e specificando il percorso del file `.ini`.

i Nota

Se si esegue un'installazione invisibile all'utente mediante un file di risposta, per creare tale file sarà necessario utilizzare il file `setup.exe` del pacchetto di installazione dell'aggiornamento o della patch di destinazione. Non è possibile condividere file di risposta tra installazioni di aggiornamenti e installazioni di patch.

1. Creare un file `.ini` di installazione (file di risposta).
 - a. Aprire una console della riga di comando.
 - b. Dalla directory che contiene il file `setup.exe` di SAP BusinessObjects, eseguire il comando `setup.exe` con l'opzione di scrittura (`-w`) specificata:

```
setup.exe -w <percorsofiledirisposta\nomefile.ini>
```

dove `<nomefile.ini>` è il nome dato al file di risposta e `<percorsofiledirisposta>` è il percorso del file creato.

i Nota

Se non viene specificato un percorso, il file viene memorizzato nella directory da cui viene eseguito `setup.exe`. Il programma di installazione deve disporre delle autorizzazioni di scrittura per la directory.

- c. Premere [Invio](#) per avviare il programma di installazione.
 - d. Seguire le istruzioni visualizzate per specificare le impostazioni di installazione preferite finché non appare la finestra di dialogo [Avvio dell'installazione](#).

- e. Fare clic su [Avanti](#).

Il programma di installazione terminerà automaticamente. Tutti i parametri dell'installazione, sia quelli definiti dall'utente che quelli predefiniti, vengono registrati nel file `.ini` salvato nella directory specificata.

i Nota

Quando si crea un file di risposta con il programma di installazione della GUI, la chiave di licenza e tutte le password immesse tramite la GUI non vengono registrate nel file di risposta in formato di testo normale. È necessario sostituire gli asterischi (*****) con le password prima di eseguire un'installazione invisibile all'utente.

2. Modificare il file di risposta per sostituire le voci contrassegnate con asterisco con la password appropriata.
3. Utilizzare il comando seguente per eseguire l'installazione invisibile all'utente tramite il file `.ini`:

```
setup.exe -r <percorsofiledirisposta\nomefile.ini>.ini
```

I file di registro dell'installazione vengono salvati in `<DIRINSTALL>\InstallData\logs\<DATAeORA>\`.

5.4 Disinstallazione degli aggiornamenti in Windows

Gli aggiornamenti possono essere disinstallati solo uno alla volta, in ordine inverso rispetto all'installazione.

Quando si disinstallano gli aggiornamenti, assicurarsi che tutti i prodotti nella distribuzione siano allo stesso livello di versione prima di utilizzarla.

se è stata installata la versione in bundle di Tomcat, i file WAR per l'aggiornamento verranno disinstallati automaticamente dal programma di disinstallazione e verranno ripristinate automaticamente le versioni precedenti dei file WAR.

Se il server di applicazioni Web in bundle non è stato utilizzato, si consiglia di annullare la distribuzione di tutte le applicazioni Web della piattaforma BI prima di disinstallare un aggiornamento. È possibile annullare la distribuzione manualmente o tramite lo strumento WDeploy.

i Nota

il programma di disinstallazione non ripristinerà CMS da una distribuzione 4.1 a una distribuzione 4.0. Se si disinstalla un aggiornamento per i seguenti prodotti, è necessario ripristinare manualmente il database CMS dal backup dopo il completamento del processo di disinstallazione:

- Piattaforma BI
- Servizi della piattaforma informazioni
- SAP Crystal Server
- SAP BusinessObjects Explorer

1. In Windows fare clic su [Start](#), selezionare [Impostazioni](#), quindi scegliere [Pannello di controllo](#).
2. Fare doppio clic su [Installazione applicazioni](#).
3. Selezionare la manutenzione desiderata nell'elenco di programmi e fare clic su [Cambia/Rimuovi](#). Viene visualizzata la finestra di dialogo [Manutenzione applicazione](#).
4. Selezionare [Rimuovi](#) e fare clic su [Sì](#).
5. Attendere che i file appropriati vengano rimossi e le operazioni di configurazione necessarie vengano eseguite. Fare clic su [Fine](#).

Dopo avere disinstallato l'aggiornamento, è possibile rieseguire la distribuzione della versione precedente dei file WAR in <DIRINSTALL>\SAP BusinessObjects Enterprise XI 4.0\warfiles sul server delle applicazioni Web. Tutti i componenti della distribuzione devono essere dello stesso livello di versione.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni relative alla distribuzione manuale o a WDeploy nel *Manuale della distribuzione in rete di applicazioni Web di SAP BusinessObjects Enterprise*.

6 Installazione degli aggiornamenti in UNIX

Nel computer in cui si sta installando l'aggiornamento, si consiglia di utilizzare la CMC (Central Management Console) per arrestare tutti i server della piattaforma BI sul computer prima di installare l'aggiornamento, con le seguenti eccezioni:

- Server Intelligence Agent (SIA)
- Central Management Server (CMS)
- Input e Output File Repository Server (FRS)
- Database di sistema CMS

Per poter proseguire con l'installazione, è necessario che questi servizi e server siano in esecuzione.

i Nota

se si aggiornano i componenti server è necessario fornire le credenziali di accesso a CMS. Queste sono necessarie per aggiornare i contenuti archiviati nel database CMS, come le stringhe localizzate relative alle proprietà del server.

i Nota

l'installazione non è in grado di procedere se Secure Sockets Layer (SSL) è attivo. Se SSL è attivo sul computer in cui si installa l'aggiornamento, è necessario disattivarlo prima di procedere con l'installazione. Riattivare SSL al termine dell'installazione.

6.1 Installazione dell'aggiornamento del server della piattaforma BI in UNIX

1. Avviare l'installazione eseguendo il seguente comando dalla directory contenente il programma di installazione dell'aggiornamento:

```
./setup.sh
```
2. Nella schermata *Configura cartella di destinazione* immettere la directory di installazione. L'aggiornamento deve essere installato nella stessa directory dell'installazione completa. Ad esempio, sulle installazioni della piattaforma BI questa directory contiene lo script `modifyOrRemoveProducts.sh`.
Il programma di installazione avvia i controlli dei prerequisiti per verificare che la piattaforma BI possa essere installata sulla macchina.
3. Nella schermata *Controlla prerequisiti* consultare i risultati del controllo dei prerequisiti. Se si desidera continuare l'installazione premere *Invio*.
4. Nella schermata *Benvenuti* premere *Invio*.
5. Nella schermata *Contratto di licenza* premere *Invio* per accettare i requisiti del contratto e continuare.
6. Se l'aggiornamento include componenti server, viene visualizzata la schermata *Informazioni distribuzione CMS esistenti*. Inserire le credenziali CMS e premere *Invio*.

7. Sulla schermata *Avvia installazione*, premere *Invio* per avviare l'installazione.
Un indicatore di avanzamento visualizza lo stato dell'installazione.

Al termine dell'installazione verrà visualizzato un messaggio, che può contenere istruzioni di post-installazione.

i Nota

Se le applicazioni Web vengono modificate come parte dell'aggiornamento, in base alle opzioni scelte durante la prima installazione della piattaforma BI, potrebbe essere visualizzata una schermata post-installazione contenente ulteriori istruzioni per la redistribuzione dei file .war.

8. Premere per completare l'installazione.

Per esaminare i dettagli dell'installazione, è possibile visualizzare il contenuto del relativo file di registro situato in `<INSTALLDIR>/InstallData/logs/<DATEandTIME>/.`

6.2 Installazione invisibile all'utente in UNIX

6.2.1 Esecuzione di un'installazione invisibile all'utente mediante un file di risposta in UNIX

Gli aggiornamenti possono essere installati in modalità invisibile utilizzando un file di risposta.

L'installazione in modalità invisibile è particolarmente utile per eseguire rapidamente più installazioni o per automatizzare le installazioni.

Per eseguire un'installazione in modalità invisibile utilizzando un file di risposta, è necessario creare un file di risposta.

Di seguito viene illustrato come creare un file di risposta utilizzando il programma di installazione. Dopo avere creato il file di risposta, è possibile eseguire un'installazione invisibile all'utente eseguendo il comando `./setup.sh` e specificando il percorso del file di risposta.

i Nota

Se si esegue un'installazione invisibile all'utente mediante un file di risposta, per creare tale file sarà necessario utilizzare il file `setup.sh` del pacchetto di installazione dell'aggiornamento o della patch di destinazione. Non è possibile condividere file di risposta tra installazioni di aggiornamenti e installazioni di patch.

1. Creare un file di risposta.
 - a. Dal percorso dei file di origine dell'installazione della patch, eseguire il comando `./setup.sh` specificando l'opzione di scrittura (`-w`):

```
./setup.sh InstallDir=<INSTALLDIR> -w <responsefilepath/filename.ini>
```

dove `<DIRINSTALL>` rappresenta la directory di installazione della piattaforma BI e `<percorsofiledirisposta/nomefile.ini>` corrisponde al percorso e al nome del file di risposta che si desidera creare.

- b. Premere `[Invio]` per avviare il programma di installazione.
- c. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per specificare le impostazioni di installazione preferite finché non appare la finestra di dialogo *Avvia installazione* del programma di installazione, quindi premere *Invio*.
- Lo strumento per l'installazione si chiude automaticamente e **le impostazioni vengono registrate nel file di risposta**.

i Nota

quando si crea un file di risposta con il programma di installazione della GUI, la chiave di licenza e tutte le password immesse tramite la GUI non vengono registrate nel file di risposta in formato di testo normale. È necessario sostituire gli asterischi (*****) con le password prima di eseguire un'installazione invisibile all'utente.

2. Modificare il file di risposta per sostituire le voci contrassegnate con asterisco con la password appropriata.
3. Utilizzare il comando seguente per eseguire l'installazione invisibile all'utente tramite il file `.ini`:

```
./setup.sh InstallDir=<INSTALLDIR> -r <responsefilepath>/filename.ini
```

dove `<percorsofiledirisposta>/nomefile.ini` corrisponde al percorso e al nome del file di risposta creato.

I file di registro dell'installazione vengono salvati in `<DIRINSTALL>/InstallData/logs/<DATAeORA>/`.

6.3 Disinstallazione degli aggiornamenti in UNIX

Gli aggiornamenti possono essere disinstallati solo uno alla volta, in ordine inverso rispetto all'installazione. Quando si disinstallano gli aggiornamenti, assicurarsi che tutti i prodotti nella distribuzione siano allo stesso livello di versione prima di utilizzarla.

Se i file WAR sono stati installati nella versione in bundle di Tomcat, questi vengono disinstallati automaticamente dal programma di disinstallazione e vengono ripristinate automaticamente le versioni precedenti dei file WAR.

Se il server di applicazioni Web in bundle non è stato utilizzato, si consiglia di annullare la distribuzione di tutte le applicazioni Web della piattaforma BI prima di disinstallare un aggiornamento. È possibile annullare la distribuzione manualmente o tramite lo strumento WDeploy.

i Nota

il programma di disinstallazione non ripristinerà CMS da una distribuzione 4.1 a una distribuzione 4.0. Se si disinstalla un aggiornamento per i seguenti prodotti, è necessario ripristinare manualmente il database CMS dal backup dopo il completamento del processo di disinstallazione:

- Piattaforma BI
- Servizi della piattaforma informazioni
- SAP Crystal Server
- SAP BusinessObjects Explorer

1. Per disinstallare un aggiornamento eseguire il comando sottostante dalla directory di installazione della piattaforma BI:

```
./modifyOrRemoveProducts.sh
```

Viene visualizzata la finestra di dialogo *Installazione applicazioni*.

2. Selezionare l'aggiornamento da rimuovere e premere *Invio*.
Verranno richieste le credenziali CSM (Central Management Server)
 3. Inserire le credenziali CMS e premere *Invio*.
 4. Selezionare *Disinstalla prodotto* e premere *Invio*.
Viene visualizzata una finestra di dialogo di conferma.
 5. Selezionare *Sì* e premere .
- Ha inizio il processo di disinstallazione.

Dopo avere disinstallato l'aggiornamento, è possibile rieseguire la distribuzione della versione precedente dei file WAR in **<DIRINSTALL>/sap_bobj/enterprise_xi40/warfiles** sul server di applicazioni Web. Tutti i componenti della distribuzione devono essere dello stesso livello di versione.

Per ripristinare un'installazione 4.0 da un'installazione di aggiornamento 4.1 è necessario ripristinare il database 4.0 dal backup. Consultare il *Manuale dell'amministratore della piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence*.

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni relative alla distribuzione manuale o a WDeploy contenute nel *Manuale della distribuzione in rete di applicazioni Web della piattaforma Business Intelligence*

Importante: esclusioni di responsabilità e informazioni legali

Campioni di codice

I codici e/o righe o stringhe di codice (il "Codice") compresi nella presente documentazione sono forniti a mero titolo d'esempio e non sono intesi per l'uso in ambiente produttivo. Il Codice è fornito al solo scopo di spiegare e visualizzare le regole di sintassi e phrasing di taluni codici. SAP esclude espressamente qualsiasi garanzia circa l'accuratezza e la completezza del Codice ivi fornito ed è esente da qualsivoglia responsabilità per eventuali errori o danni conseguenti all'uso del Codice, salvo che gli stessi siano stati causati con dolo o colpa grave da SAP.

Linguaggio di genere neutro

Per quanto possibile, la documentazione SAP è scritta con un linguaggio di genere neutro. A seconda del contesto, ci si rivolgerà al lettore nella seconda persona singolare (il "tu") o utilizzando formulazioni di genere neutro (quali ad esempio "commerciale" o "giorno lavorativo"). Nei riferimenti ad entrambi i sessi, qualora la terza persona singolare non possa essere evitata o non esista un sostantivo di genere neutro, SAP si riserva tuttavia di ricorrere all'uso della forma maschile del nome e del pronome, al fine di garantire la comprensibilità della documentazione.

Collegamenti ipertestuali a Internet

La documentazione SAP può includere collegamenti ipertestuali a Internet. I collegamenti sono forniti allo scopo di suggerire siti in cui trovare altre informazioni. SAP non fornisce alcuna garanzia circa la disponibilità e la correttezza di tali informazioni, ovvero circa la loro idoneità per fini specifici. SAP declina qualsiasi responsabilità per gli eventuali danni causati dall'utilizzo di tali informazioni, salvo che essi conseguano a dolo o colpa grave da parte di SAP. Tutti i link sono categorizzati per ragioni di trasparenza (vedi: <https://help.sap.com/viewer/disclaimer>).



**go.sap.com/registration/
contact.html**

© 2018 SAP SE o un'affiliata SAP. Tutti i diritti riservati.
Non è ammessa la riproduzione o la trasmissione del presente documento, né di alcuna delle sue parti, in qualsiasi formato o per qualsiasi finalità senza l'espressa autorizzazione di SAP SE o di una affiliata SAP. Le informazioni qui contenute sono soggette a modifica senza preavviso.

Alcuni prodotti software commercializzati da SAP SE e dai suoi rivenditori contengono componenti software di proprietà di altri produttori di software. Le specifiche nazionali dei prodotti possono variare.

Tali informazioni sono fornite da SAP SE o dalle affiliate SAP solo a scopo informativo, senza alcun fine rappresentativo o di garanzia di qualsiasi natura; il Gruppo SAP non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni presenti nelle informazioni. Le uniche garanzie applicabili ai prodotti e ai servizi di SAP o delle affiliate SAP sono quelle menzionate dalle garanzie espressamente previste per i singoli prodotti o servizi. Nessuna parte del presente documento è da interpretarsi come garanzia ulteriore.

SAP e gli altri prodotti e servizi SAP qui menzionati e i rispettivi loghi sono segni o marchi registrati di SAP SE (ovvero di una sua affiliata) in Germania e in altri paesi. Tutti gli altri nomi di prodotti e servizi qui menzionati sono marchi che appartengono alle rispettive società. Per ulteriori informazioni e avvertenze sui marchi consultare <https://www.sap.com/corporate/en/legal/copyright.html>.